

Dobiegniewska Przemysłowa

Strefa

DOBIEGNIIEWSKA STREFA PRZEMYSŁOWA

W 2007 roku w Dobiegniewie przy ul. Gorzowskiej została utworzona Dobiegniewska Strefa Przemysłowa. Obszar o powierzchni 7,7108 ha włączony został do Kostrzyńsko-Słubickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej jako dobiegniewska podstrefa. W 2008 roku teren ten został laureatem konkursu Polskiej Agencji Informacji i Inwestycji Zagranicznych S.A., uzyskując tytuł „Grunty na medal 2008”.

Przedsiębiorca podejmujący działalność gospodarczą na terenie Kostrzyńsko-Słubickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej jest uprawniony do korzystania z pomocy regionalnej w postaci zwolnienia podatkowego w podatku dochodowym CIT z dwóch tytułów: poniesionych nakładów inwestycyjnych lub tworzenia nowych miejsc pracy.

Warunkiem inwestowania na terenie K-SSSE jest uzyskanie od K-SSSE SA zezwolenia na prowadzenie działalności gospodarczej.

Mały przedsiębiorca (do 50 pracowników) podejmujący działalność gospodarczą na terenie strefy może korzystać ze zwolnienia z podatku dochodowego CIT w wysokości 55% poniesionych nakładów inwestycyjnych lub 55% dwuletnich kosztów pracy.

Średni przedsiębiorca (do 250 pracowników) podejmujący działalność gospodarczą na terenie strefy może korzystać ze zwolnienia z podatku dochodowego CIT w wysokości 45% poniesionych nakładów inwestycyjnych lub 45% dwuletnich kosztów pracy.

Duży przedsiębiorca podejmujący działalność gospodarczą na terenie strefy może korzystać ze zwolnienia z podatku

DOBIEGNIIEW INDUSTRIAL ZONE

Dobiegniew Industrial Zone was created in Gorzowska Street in Dobiegniew in 2007. The area of 7,7108 hectares was joined to Kostrzyńsko-Słubicka Special Economic Zone as a sub-zone. In 2008 this area was awarded in a contest of Polish Agency of Information and Foreign Investments, winning the title “Medal Area 2008”.

Entrepreneur who starts business activity in Kostrzyńsko-Słubicka Special Economic Zone is allowed to obtain local help, such as tax exemption of income tax CIT because of borne capital expenditures or creating new work places.

The requirement to invest in Kostrzyńsko-Słubicka Special Economic Zone is to obtain a permit to conduct a business activity.

Small entrepreneur (up to 50 employees) starting a business activity in the economic zone may benefit from tax exemption of income tax CIT up to 55% of borne capital expenditures or 55% of two years labour costs.

Medium entrepreneur (up to 250 employees) starting a business activity in the economic zone may benefit from tax exemption of income tax CIT up to 45% of borne capital expenditures or 45% of two years labour costs.

Big entrepreneur starting a business activity in the economic zone may benefit from tax exemption of income tax CIT up to 35% of borne capital expenditures or 35% of two years labour costs.

WIRTSCHAFTLICHE ZONE IN DOBIEGNIIEW

Im Jahre 2007 wurde in Dobiegniew in der Gorzowska Strasse die Wirtschaftliche Zone gegründet. Das Gebiet von der Fläche 7,7108 ha wurde in die Kostrzyńsko-Słubicka Wirtschaftszone als Unterzone eingegliedert. Im Jahre 2008 erhielt das Gebiet den Preis von der Polnischen Agentur für Information und Investitionen und den Titel „vorbildliches Gebiet 2008“.

Alle Unternehmer, die ihre wirtschaftliche Tätigkeit auf dem Gebiet der Kostrzyńsko-Słubicka Wirtschaftszone führen, werden zu der regionalen Hilfe berechtigt, was bedeutet, dass sie von der Einkommenssteuer CIT (Körperschaftsteuer) befreit werden können, wenn sie entweder investiert oder neue Arbeitsplätze geschaffen haben.

Die Voraussetzung für das Investieren auf dem Gebiet der Kostrzyńsko-Słubicka Wirtschaftszone ist die Erlangung der Zustimmung für die wirtschaftliche Tätigkeit auf diesem Gebiet.

Kleine Unternehmen (bis zu 50 Arbeiter), können die Befreiung von der CIT Steuer in der Höhe von 55% des Kapitalaufwandes oder 55% der zweijährigen Arbeitskosten erhalten.

Mittlere Unternehmen (bis zu 250 Arbeiter), können die Befreiung von der CIT Steuer in der Höhe von 45% des Kapitalaufwandes oder 45% der zweijährigen Arbeitskosten erhalten.

Große Unternehmen, können die Befreiung von der CIT Steuer in der Höhe von 35% des Kapitalaufwandes oder 35% der zweijährigen Arbeitskosten erhalten.

dochodowego CIT w wysokość 35% poniesionych nakładów inwestycyjnych lub 35% dwuletnich kosztów pracy. Terenem sąsiadującym z dobiegniewską podstrefą jest obszar 3,24 ha należący do Gminy Dobiegniew. Tereny otaczające o powierzchni 45 ha to własność Agencji Nieruchomości Rolnych.

The area neighbouring with Dobiegniew sub-zone is an area of 3,24 hectares belonging to the Dobiegniew community. Surrounding areas of 45 hectares belong to Agricultural Real Estate Agency.

Die Umgebung von der wirtschaftlichen Zone in Dobiegniew bestimmt das 3,24 ha Gebiet, das zu der Gemeinde Dobiegniew gehört. Die umliegenden Gebiete sind das Eigentum von der Agentur der Landwirtschaftlichen Immobilien.

